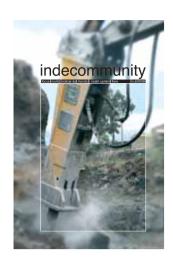


focus nouveautès nouvelles du monde nos hommes salons Indeco dans les carrières siciliennes Nouvel HP 18000 : Indeco entre dans le Guinness des records Brise-roches Indeco en carrière : un choix gagnant



éditorial

EN COUVERTURE Le brise-roches Indeco HP 3500 en action, photo Maurizio Quaranta,

REDACTION, CONCEPTION ET REALISATION : CaruccieChiurazzi

COORDINATION:
nf@carucciechiurazzi.com
sl@carucciechiurazzi.com

REMERCIEMENTS A:

pour l'article et les photos : "Indeco dans les carrières sicilliennes" pages 1 – 4, Maurizio Quaranta, journaliste, et la revue Quarry and Construction, Editions Pei; pour les articles et les photos : "Brise-roches en carrière, un choix" pages 5 - 7, Mike Woof, journaliste, et la revue World Highways, Route One Publishing Ltd

pour les photos en pages 8 et 9, ART snc d'Antonio et Roberto Tartaglione

pour l'article et la photo : "Trois géants dans les roches du désert"; en page 10, Aline Haddad, EAE Emirates for American & European Cars LLC Head Office / Abu Dhabi P.O Box 47322 Abu Dhabi – UAE M-3, Plot 16, Mussafah Industrial Area, revendeur Indeco dans les Emirats Arabes

pour l'article et la photo en page 10, Antonio Grisci, Copex Importação e Comércio Ltda, Av. Patria 1171 Barrio Sao Geraldo 90230-071 Porto Alegre RS Brasil, revendeur Indeco au Brésil

pour l'article et la photo : "Recmac avec Indeco depuis 20 ans" en page 11, Davide Mardegan, Recmac srl, Via Circonvallazione 22, 10060 Buriasco (TO), Italie, concessionnaire Indeco

pour l'article et les photos : "Un partenaire stratégique pour Indeco UK" en page 12, Graham Bow, Gordon Bow Plant Hire Ltd / GB Railplant Ltd Reg Office: 6 Youngs Road, East Mains Industrial Estate, Broxburn, West Lothian. EH52 5LY

pour la photo en 4ème de couverture, Razvan Marcu, Marketing Manager S.C. MARCOM RMC'94 SRL, Drumal Odaii nr.14/A, Otopeni Jud Lifov Roumanie, revendeur Indeco en Roumanie

Indeco Ind. S.p.A. Viale Lindemann, 10 z.i. 70123 Bari - Italia tel. +39 080 531 33 70 fax +39 080 537 79 76 info@indeco.it

Brise-roches ou brosses à dents ?

Chez Indeco nous croyons fortement en ce que nous disons et ce que nous faisons. C'est justement pour cela que nous ne pouvons que manifester notre désappointement à l'endroit d'une tendance qui s'affirme de plus en plus dans notre secteur. Je me souviens lorsque, tout petit déjà, j'accompagnais mon père sur les premiers salons. L'atmosphère était alors bien différente : les entreprises axaient alors leur communication sur la fiabilité, la robustesse et la simplicité d'utilisation du produit. Puis, le marketing grande consommation a contaminé les secteurs industriels jusqu'à la niche des brise-roches. A partir de là, a commencé la course aux innovations qui n'apportent aucun avantage réel. Au milieu des années 1980, Indeco fut la première, suivie par un des plus grands producteurs, à proposer une grande nouveauté : le "brise-roches intelligent", un appareil capable de s'adapter aux caractéristiques de travail. Autrement dit : pas de bla-bla, des résultats. Aujourd'hui, nos collègues du marketing, tentent d'imposer un "brise-roches à énergie constante", comme si tous les autres brise-roches à coups fixes ne disposaient pas déjà de cette modalité. Et dans ce sillage, de nombreux producteurs continuent à proposer de mirobolantes innovations comme on le ferait pour des brosses à dents : des systèmes anti-coups à vide, des brise-roches sans tirants ou faits d'une seule pièce, des marteaux sans assistance, etc. De notre côté, pendant ce temps, pour la deuxième fois de notre histoire, nous avons projeté et réalisé le brise-roches le plus grand du monde : l'HP 18000. J'en appelle à tous ceux qui projettent et développent les produits, à tous les clients (Indeco ou autres), aux courageux revendeurs... Finissons-en avec ces "frivolités", revenons à l'essentiel, concentrons-nous sur ce qui compte vraiment : le coût, la fiabilité et la productivité effective des produits. Pensons aux plats simples et tournons le dos à la "nouvelle cuisine". Il n'y a que comme cela que nous pourrons nous confronter à nouveau, en toute loyauté et avec profit.

> Michele Vitulano Responsable du Marketing

focus les carrières d'Italie du sud

Indeco dans les carrières siciliennes

Depuis les carrières de l'île, nous parviennent trois intéressants témoignages sur l'utilisation des brise-roches Indeco.



Trois réalités différentes que la fructueuse utilisation des brise-roches Indeco rapproche. Il s'agit de la Carrière Bordonaro à Palerme, de la Carrière Giardinello à Termini Imerese et de la Carrière Perni sur les pentes de l'Etna à Adrano. Les premières sont deux carrières de montagne, de dolomite, un matériau calcaire, une roche sédimentaire carbonaté constituée principalement de minéral dolomitique (chimiquement un carbonate qui contient à la fois calcium et magnésium), tandis que la troisième est une carrière de basalte, une roche d'origine volcanique, un mélange d'oxyde de silicium, d'aluminium, de calcium, de magnésium et de fer, crachée par l'Etna. En

fonction du type de roche à extraire, de la morphologie des carrières et des modalités d'exploitation et de gestion des équipements, les opérateurs du brise-roches trouvent la meilleure application : certains l'utilisent pour la démolition primaire, ceux d'autres emploient au préalable l'explosif et y ont recours pour la démolition secondaire et la réduction du calibre des décombres, d'autres encore font appel à lui pour une exploitation graduelle ou une exploitation qui suit la mise à découvert et qui requiert l'intervention de plusieurs brise-roches ou de plusieurs outils. A présent, essayons d'analyser un peu plus en détail les trois carrières que nous avons visitées. >

indecommunity |pag. 1|

focus les carrières d'Italie du sud

Carrière Bordonaro

Elle se trouve sur la commune de Palerme, non loin du quartier Borsellino. Ici, l'on produit des matériaux inertes pour bétons, asphaltes et conglomérats.

Salvatore Schiera, responsable technique de la carrière et artificier expérimenté, rapporte que "ici l'exploitation est progressive : la démolition primaire est garantie par l'explosif, tandis que ce sont des brise-roches qui assurent la démolition secondaire, c'est à dire la réduction du calibre du matériau avant sa transformation dans un concasseur".

La carrière - propriété de la famille Bordonaro depuis le début des années 60 - dispose de plusieurs engins, de deux chargeurs sur pneus, de deux excavateurs chenillés, de deux dumpers, de cinq camions de chantier, ainsi que naturellement de plusieurs brise-roches Indeco.

Pietro Bordonaro, administrateur unique et pdg, explique que "en ce qui concerne les caractéristiques de l'excavateur et compte tenu du type de matériau que nous traitons au quotidien sur ce front de carrière - un dolomitique, un carbonate de calcium et de magnésium très dur, mais en rien abrasif notre choix s'est porté sur un HP 4000". "C'est le cinquième brise-roches Indeco que nous avons acheté au cours de ces six dernières années. - poursuit Bordonaro - Notre relation débuta sur les conseils d'un ami carrier, qui m'a convaincu d'apporter son briseroches ici chez nous pour le soumettre à des tests poussés : nous fûmes immédiatement conquis par son excellente résistance et son



exceptionnelle productivité sur ce matériau...et si nous ajoutons notre esprit cocardier et la magnifique relation que nous entretenons avec Francesco Raco (manager régional Indeco pour la Sicile), nous comprenons pourquoi nous avons décidé de nous équiper de ces brise-roches".

"Nous avons une grande confiance dans cette société, conclut Bordonaro.

C'est pourquoi, nous évaluons la possibilité de souscrire un contrat d'entretien programmé, à l'imitation de celui que nous avons déjà signé il y a quelques années avec la société Maia pour nos engins de terrassement.

Ce contrat devrait nous permettre de bénéficier du programme d'entretien Indeco toutes les 500 heures, ainsi que d'une révision complète toutes les 1000 heures, ce qui devrait nous mettre à l'abri de certains inconvénients sur le terrain et de fâcheuses interruptions intempestives".





Carrière Giardinello

Elle s'étend sur un front de 7 millions et demi de m³ sur la commune de Termini Imerese. La concession court encore sur quinze ans. Par comparaison avec la Carrière Bordonaro, on ne peut pas ici intervenir à l'explosif. En conséquence, "la démolition primaire a été entièrement dévolue aux brise-roches HP 5000 et HP 9000.

Ils réduiront également le calibre des moellons avant chargement sur les dumpers et envoi au concasseur" nous indique Francesco Butitta, patron de la carrière "Notre relation avec Indeco - poursuit Butitta est très récente. Actuellement nous disposons de quatre brise-roches Indeco, deux HP 5000 et deux HP 9000, et sans la moindre hésitation je peux dire que je suis très satisfait.

Relation directe avec le constructeur, présence constante de l'entreprise et des techniciens spécialisés dans nos carrières, rapport de premier ordre avec le vendeur... telles sont les marques d'excellence qui, chaque jour, nous confortent dans notre choix". >



indecommunity |pag.~2|

focus les carrières d'Italie du sud



Carrière Perni

Le paysage et le contexte environnemental dans lequel se trouve cette carrière sont eux radicalement divers : nous sommes dans la commune d'Adrano, sur les pentes de l'Etna, au sein du parc éponyme. Le matériau que la famille Perni exploite depuis plus de quarante ans est un basalte, une roche d'origine volcanique, magmatique, effusive, noire et particulièrement dure. C'est Alessandro Canciullo - neveu de Luigi Perni, le fondateur - qui commente pour nous les procédés d'exploitation et nous conduit à proximité du brise-roches en action. "Pendant quelques temps, nous avons utilisé l'explosif, mais ensuite, en raison des coûts prohibitifs et des difficultés associées à l'obtention des différentes autorisations, nous avons choisi de nous en remettre aux brise-roches pour la démolition primaire, non sans avoir au préalable retiré les

décombres accumulés au-dessus du basalte : ils serviront de couche d'assise ou de remblai routier". "Le brise-roches - poursuit Canciullo - doté de sa broche burin procède à la démolition primaire (250 m³ par jour). Ensuite, après avoir remplacé la pointe du brise-roches par une broche à pilon, on réduit le calibre des décombres. "Autrefois nous disposions uniquement de brise-roches étrangers- conclut Canciullo - puis il y a quelques années, à l'occasion de la Foire de Bologne, nous fîmes la connaissance de M. Raco et, partant, de la société Indeco. Depuis, nous avons acheté un UP 3500 et récemment, en octobre 2006, un HP 3500. Il s'agit d'excellents brise-roches, dotés d'un très bon rapport qualité-prix et d'un service après-vente efficace et rapide, et cela même si, parfois, nous avons dû nous-mêmes assurer des réparations spécifiques". ■

| focus | les carrières | d'Italie du sud | Brise-roches Indeco en carrière : un choix gagnant gagnant

Les brise-roches Indeco sont toujours plus demandés pour l'extraction primaire dans les carrières. Essayons de comprendre pourquoi...

En Italie du sud, entre les collines boisées et pentues près de Potenza, se niche la petite mais très efficiente carrière des Lopardo. La carrière produit environ 150.000 m³ par an et à l'heure actuelle le site peut espérer cinq autres années de production.

La famille Lopardo, cependant, a déjà mis en oeuvre les procédures visant à l'exploitation d'un site voisin. La pierre de la carrière est utilisée pour diverses applications, ceci bien que la plus grande partie soit absorbée par le marché de la construction routière. >



indecommumity |pag. 5|indecommunity | pag. 4

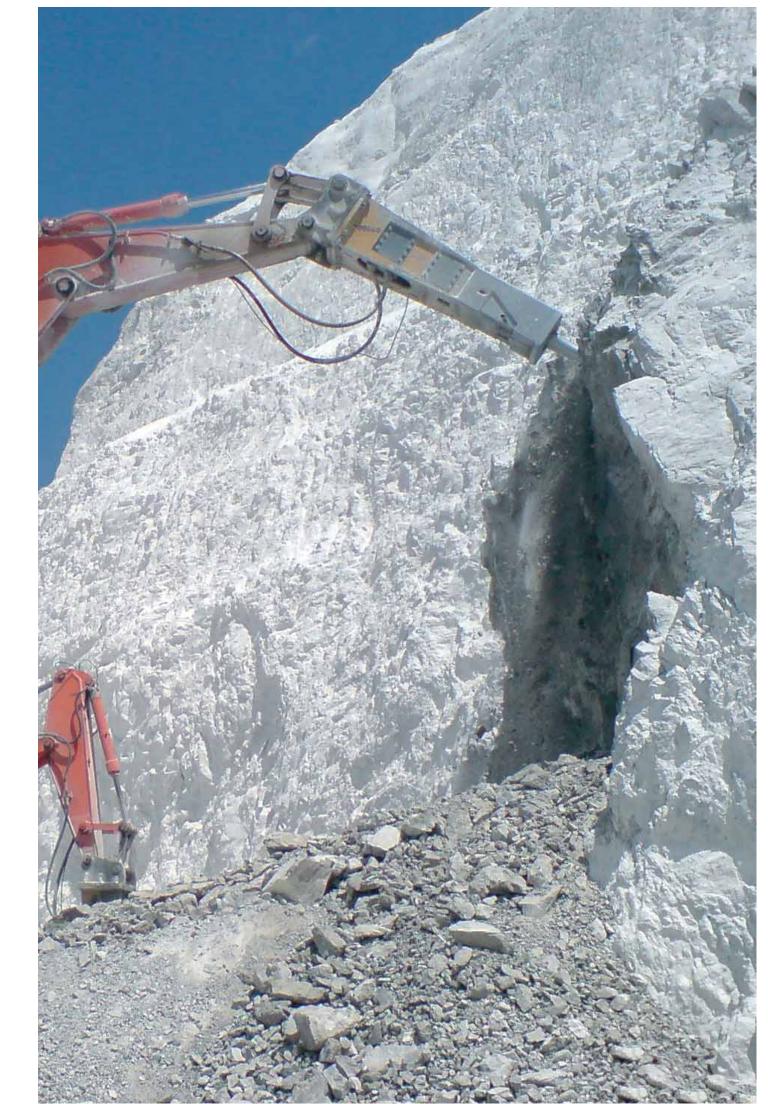
focus les carrières d'Italie du sud

Depuis 1991, les brise-roches Indeco pour la démolition secondaire, mais c'est seulement au cours de ces trois dernières années que l'on a opté pour cette solution, y compris pour l'extraction primaire, qui jusqu'alors était conduite à l'explosif. Les raisons sont multiples : en premier lieu, l'augmentation du coût des explosifs a obéré une grande partie des bénéfices économiques, tandis que les contraintes toujours plus rigides imposées par les sévères normes environnementales et de sécurité deviennent toujours plus complexes à gérer. Puisque l'entreprise avait largement expérimenté les avantages des brise-roches pour la démolition secondaire, il était normal d'envisager leur utilisation pour des activités d'extraction principale. Il en résulte une série d'avantages combinés. Le passage à l'extraction primaire par les brise-roches favorise la production de granulats de meilleure qualité avec moins de micro-fissures. Par ailleurs, l'environnement subit une pollution moindre telle que celle causée par le bruit, les vibrations et les résidus des explosions. En réalité, il y a plus de 15 ans que les briseroches hydrauliques sont utilisés communément pour l'extraction primaire dans d'autres carrières européennes, principalement pour satisfaire à des impératifs environnementaux tels que la proximité avec des centres habités. Mais, comme le démontre la carrière Lopardo, l'extraction primaire consentie par la dernière génération de brise-roches, plus fiables, est aujourd'hui devenue une solution valable également sur un plan économique. Ils ont pour effet de faciliter les problèmes bureaucratiques associés à l'emploi d'explosifs. Malgré l'abrasivité de la pierre, ces brise-roches ont fait la preuve de leur fiabilité, avec de bons résultats en termes de productivité et d'exploitation. Le grand Indeco HP 9000 (monté

sur un excavateur Fiat-Hitachi FH450-3 classe 45 tonnes) a atteint 3.000 heures d'utilisation, tandis que l'Indeco HP 5000, plus récent, a dépassé les 4.000 heures. Bien que le 9000 ne soit pas une unité insonorisée, ses niveaux d'émissions sonores sont notablement inférieurs à ceux produits par des appareils de dimensions équivalentes de générations précédentes. Le responsable marketing d'Indeco, Michele Vitulano, explique que cet avantage a été obtenu grâce à l'introduction de douilles spéciales en polyuréthane à la base du brise-roches, qui réduisent les vibrations internes autour du cylindre et diminuent l'usure causée par le frottement. Cette mise à jour a eu un tel succès qu'elle est aujourd'hui de série sur les grands brise-roches d'Indeco. ■

De gauche à droite, Cataldo et Salvatore Lopardo.





nouveautes

Nouvel HP 18000 : Indeco entre dans le Guinness des records

Pour la deuxième fois dans l'histoire de la démolition, le brise-roches le plus grand du monde est siglé Indeco.

Indeco bat tous les records avec son nouvel HP 18000, le brise-roches le plus grand du monde. Extraordinaire tant par ses dimensions que par ses prestations, cet appareil convient parfaitement à de grands déblaiements, à des opérations en carrière et sur des roches particulièrement dures.

De ses 4,6 mètres de hauteur, et avec un poids de 11.050 kg, il est en mesure de transmettre à un outil de 250 mm de diamètre, une puissance de destruction bien supérieure à celle de n'importe quel autre brise-roches du marché. L'HP 18000 sait être rapide et adaptable. Il peut délivrer jusqu'à 460 coups/minute.

C'est du jamais vu compte tenu de sa masse. Il possède en effet une plus grande efficacité hydraulique que celle des autres brise-roches, autrement dit un meilleur rapport entre l'énergie qui entre et celle qui sort, ce qui se traduit par un meilleur rendement. Ceci, grâce à l'introduction de nouveaux systèmes technologiques et au perfectionnement de ceux qui équipent déjà toute la gamme Indeco.

Le nouveau système à coups variables rend le géant Indeco plus sensible et capable de s'adapter plus rapidement au matériau à démolir. Le système CDPS (Collateral Damages Prevention System), pour la prévention des dommages collatéraux, indique à l'opérateur d'arrêter le brise-roches pour éviter des dégâts lorsque l'appareil travaille en conditions extrêmes.

Le système de réglage externe entre le brise-roches et les plaquettes anti-usure permet d'éliminer le "jeu" entre le corps du brise-roches et les plaquettes anti-usure à l'intérieur du caisson, en réduisant davantage encore les vibrations délétères. Ce même caisson est particulièrement renforcé pour résister aux nombreuses sollicitations habituelles.

La platine, interchangeable avec celle de l'HP 12000, offre l'avantage pratique de pouvoir utiliser les deux brise-roches sur un même engin. •









Au nombre des caractéristiques essentielles, communes à tous les brise-roches Indeco, on retrouve le système de lubrification centralisé et le système de protection des porte-outils qui les pérennise.

Plus important encore, pour un brise-roches d'une telle puissance : la capacité des brise-roches Indeco d'assurer leur travail, sans accotoir au besoin. Dans ce cas, il est impossible de faire porter le poids de l'engin sur le brise-roches. Il peut également être nécessaire de travailler avec une visibilité réduite ou avec des angles d'approche du matériau extrêmement pointus, tant vers le haut que vers le bas.

Au nombre des cas typiques, on retiendra les fronts de taille verticaux, la démolition secondaire, les excavations sous-marines ou en galerie (à l'envers) où le brise-roches risque souvent de frapper à vide.

De nombreux producteurs cherchent à limiter les dégâts en vantant des systèmes farfelus contre les coups à vide qui, la plupart du temps, sont inefficaces ou délétères. Grâce à leur adaptabilité, les brise-roches Indeco démontrent leur fiabilité dans ces conditions extrêmes, en parvenant à travailler de façon constante, linéaire et sans interruptions.

Très clairement, avec son nouveau "champion", Indeco démontre le sérieux et la fiabilité d'une entreprise qui sait proposer sur le marché d'authentiques révolutions technologiques, vraiment fiables et productives.

Et c'est ce record-là qui compte vraiment.

indecommunity | pag. 8

nouvelles du monde

EAE

Trois géants parmi les roches du désert



Revendeur Indeco dans les Emirats Arabes, la EAE Emirates for American and European Cars LLC, propose les géants Indeco à ses clients, pour venir à bout des roches dures du désert. Nous nous sommes rendus dans la carrière d'un client à Fujairah, un des sept Emirats où abonde la pierre calcaire.

Un brise-roche Indeco HP 12000 monté sur un Terex RH30 y fracture quelque 1.000 tonnes de matériau à l'heure.

Ces excellents résultats ont conduit le client à acheter un autre HP 12000 et à le monter sur un PC 800. Pendant ce temps, un autre Indeco HP 12000 est aux prises avec un autre type de roche, répondant au nom de gabbro, dans l'Emirat de Ras Al Khaimah. Le gabbro est un matériau extrêmement dur et très difficile à fracturer. Compte tenu de la haute technologie du brise-roches Indeco, le problème ne s'est pas posé.

nouvelles du monde brésil

Un Indeco HP 3000 et un UP 3000 montés sur deux Volvo EC240BLC impliqués dans la démolition d'un bâtiment et de son déblaiement à Sao Paolo do Brasil. A sa place, on jette les bases d'un futur centre directionnel. Les travaux d'abattage des superstructures et de percement de la roche arénacée ont duré 4 mois, avec pour le brise-roches, un taux de productivité de 50 m³/heure environ.



nos hommes

Recmac: depuis 20 ans avec Indeco.

Une entité unique en son genre, spécialisée dans la vente et la maintenance de matériels pour la démolition.

Fondée en 1987 par ses deux actuels administrateurs, Bruno Ramello et Paolo Mardegan, Recmac oeuvre depuis 20 ans sur le marché italien, en particulier au Nord-Ouest du pays. A ce jour, sur son secteur, l'entreprise a vendu plus de 1200 brise-roches Indeco. Dès sa création, Recmac a tissé des liens avec Indeco qui, très vite, lui confie les territoires du Piémont, de Ligure et du Val d'Aoste en qualité de concessionnaire officiel exclusif.

Le 22 septembre dernier, au siège de Buriasco, dans la province de Turin, s'est déroulée une journée portes ouvertes pour fêter les 20 ans d'activité de l'entreprise. L'événement qui, entre clients et fournisseurs, a rassemblé 150 participants, a permis de montrer tous les équipements et matériels que Recmac commercialise et produit. Invité illustre pour la circonstance : l'Indeco HP 12000, exposé isolément dans un hangar. Une grande place a été consacrée également au reste de la gamme Indeco, avec l'exposition de brise-roches du parc locatif. Dans ce climat festif, nous avons témoigné aux deux administrateurs notre reconnaissance et nos remerciements particuliers.

Au cours de ces 20 ans d'activité dans le secteur du terrassement, Bruno et Paolo ont toujours mis à disposition de leur clientèle leur grande préparation technique et commerciale, avec en plus une touche d'humour et de sympathie. Avec le souhait que nous puissions remporter ensemble d'autres grands challenges, Recmac tient à remercier tous ceux qui tout au long de ces années l'ont soutenue, en lui permettant d'offrir des matériels et des services de qualité.

L'équipe complète de la société Recmac avec deux administrateurs de part et d'autre du brise-roches HP 12000.



indecommunity $|\mathit{pag}.\,10$

nos hommes

Un partenaire stratégique pour Indeco UK



Fondée en 1982, Gordon Bow Plant Hire Ltd a célébré ses 25 ans d'activité en octobre 2007. Son siège est à Broxburn, une position stratégique compte tenu de sa proximité avec Edimbourg, Glasgow, Fife et Stirling. Fort de quoi, l'entreprise peut satisfaire sa clientèle de la ceinture centrale écossaise. Gordon Bow dispose d'un parc de matériels diversifié, avec des mini-excavateurs chenillés d'une tonne et demie, d'imposants excavateurs chenillés de 33 tonnes, des pelles excavatrices sur pneus à 180° et des excavateurs sur pneus à 360°. Le parc de location comprend un dumper Hydrema, un dumper à caisson antérieur et des élévateurs télescopiques d'une portée de 5 à 14 m. La flotte est confiée à une équipe d'assistants sur site et à plusieurs spécialistes de l'équipement. La possibilité de louer la quasi-totalité des matériels, avec ou sans opérateur, offre à la clientèle un choix étendu. Après avoir absorbé, fin 2003, l'activité écossaise du concessionnaire Indeco, l'entreprise a développé un parc d'accessoires hydrauliques dont des brise-roches, compacteurs et foreuses. Ses techniciens y assurent aussi la révision d'excavatrices de 900 kilos à 40 tonnes. Ces dernières années. Gordon Bow Plant Hire a loué et vendu des brise-roches Indeco neufs à plusieurs sociétés qui opèrent dans les secteurs de la construction et de l'équipement en Ecosse, dont Owen Plant Hire et S & D Contracts de Glasgow, Crummock (Ecosse) d'Edimbourg, Grampian Contracts d'Aberdeen, WJ Harte et Dunne Plant de Bathgate. ■

Sur la photo ci-dessus, Mr Gordon Bow, propriétaire de la société éponyme, et ci-dessous un HP Indeco vendu à la l'entreprise Dunne.



salons



Une photo du stand Indeco au Samoter 2005 (Italie).



Une photo du stand Indeco Bauma 2007 (Allemagne).

Agenda

CONSTRUMA

Budapest Hongrie - 9/13 Avril

INTL BUILDING FAIR

Belgrade Serbie - 15/19 Avril

CONSTRUCT EXPO UTILAJE

Bucarest Roumanie - 16/20 Avril

EDIL LEVANTE

Bari Italie - 17/20 Avril

SMOPYC

Zaragoza Espagne - 22/26 Avril

GRADITELJSTVO

Zagreb Croatie - 22/26 Avril

SED

Corby UK - 13/15 Mai

CTT

Moscou Russie - 17/21 Juin

BALTICBUILD

Saint Pétersbourg Russie

10/13 Septembre

COSTRUNOR

Braga Portugal - 24/28 Septembre

MACHINE BUILDING

Plovdiv Bulgarie

29 Septembre - 4 Octobre

FEMATEC

Buenos Aires Argentine - 7/11 Octobre

CONMEX

Dubai U.A.E. (Emirats Arabes Unis)

20/23 Octobre



Un Indeco HP 5000 monté sur un Komatsu PC 450-7 utilisé dans une carrière de marbre en Roumanie. Photo envoyée par Razvan Marcu, de la société MARCOM, revendeur Indeco en Roumanie.

